

INSPIRACIÓN EN ACCIÓN



Informe
annual | 2007



UN
Voluntarios

NUESTRA INSPIRACIÓN

El programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU) se inspira en la convicción que el voluntariado puede transformar el ritmo y la naturaleza del desarrollo, y en la idea de que todo el mundo puede contribuir con su tiempo y energía a la paz y el desarrollo. Junto a sus socios, el programa VNU defiende el voluntariado, lo integra en los planes de desarrollo y moviliza voluntarios. El enorme potencial del voluntariado es una inspiración para el programa VNU y para los voluntarios de todo el mundo. La misión del programa VNU es aprovechar al máximo ese potencial.

NUESTRA MISIÓN

El voluntariado beneficia tanto a la sociedad en general como al propio voluntario, realiza importantes contribuciones, tanto económicas como sociales, y contribuye a la cohesión de la sociedad al crear confianza y reciprocidad entre los ciudadanos.

El programa VNU es la organización de las Naciones Unidas que apoya el desarrollo humano sostenible a nivel mundial a través de la promoción del voluntariado, incluyendo la movilización de voluntarios. Sirve a las causas de la paz y el desarrollo mejorando las oportunidades de participación de todos los pueblos. Es universal, inclusivo, abarca el voluntariado en toda su diversidad y valora el libre albedrío, el compromiso, la entrega y la solidaridad, que son los cimientos del voluntariado.

www.unvolunteers.org



El programa VNU está administrado
por el programa de las Naciones Unidas
para el Desarrollo (PNUD)

VNU hoy

Los resultados del programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU) reflejan su concentración en las tareas de Promoción, Integración y Movilización. Este informe presenta casos prácticos y perspectivas del trabajo del VNU en estas tres áreas de intervención complementarias.

Nuestra Inspiración/Nuestra misión

Contenido

- 2 Prólogo del Administrador del PNUD
- 3 Introducción por parte de la Coordinadora Ejecutiva del programa VNU

Promover el reconocimiento de la contribución del voluntariado al desarrollo

Promoción

- 5 Promoviendo el voluntariado para el desarrollo
- 6 'Navegando por el Nilo' por los Objetivos de Desarrollo del Milenio
- 7 Valorando la contribución de las mujeres al desarrollo
- 8 Apoyando al desarrollo a través del deporte
- 9 Promoviendo el voluntariado en la reconstrucción post-conflicto
- 10 Avances desde 2001, Año Internacional de los Voluntarios
- 11 Facilitando un entorno favorable al voluntariado
Midiendo el aporte económico del voluntariado

Consolidar el uso del voluntariado para el desarrollo en los programas de los asociados de las Naciones Unidas, los gobiernos y la sociedad civil

Integración

- 13 Integrando el voluntariado en la planificación del desarrollo
- 14 Empleando los conocimientos contra la discriminación de género
- 15 Abordando el VIH/SIDA en grupos de riesgo
- 16 Abriendo paso a la paz
- 17 Fomentando la apropiación de temas de desarrollo en las comunidades después de los conflictos
- 18 El papel del voluntariado en el desarrollo
- 19 Integrando el voluntariado en la agenda del sistema de Naciones Unidas

Involucrar a los voluntarios del VNU y otros voluntarios en los programas de desarrollo

Movilización

- 21 Movilizando a los voluntarios por la paz y el desarrollo
- 22 Respondiendo en tiempos de crisis
- 23 Incorporando los derechos humanos a las actividades para el desarrollo
- 24 Avanzando hacia la paz por medio del desarrollo de las capacidades
- 25 Aumentando la sostenibilidad del medio ambiente
- 26 Aprovechando el potencial del voluntariado juvenil
- 27 Jóvenes voluntarios promueven los Objetivos de Desarrollo del Milenio
Involucrando a los jóvenes y creando empleo a través del voluntariado
- 28 Involucrando a los voluntarios en línea
Contribuyendo en línea a la conservación de la selva tropical
- 29 Mensajes
- 30 Pies de foto y créditos

Información financiera y estadística de 2007

Detalles de contacto de VNU

PRÓLOGO



Kemal Derviş, administrador del PNUD

El voluntariado es una de las manifestaciones de confianza y solidaridad más importantes dentro de, y entre las comunidades. Si se le reconoce y apoya adecuadamente, puede fomentar el empoderamiento, la amplia apropiación y el involucramiento de la gente afectada por la pobreza y la exclusión en actividades de desarrollo. Esto es el núcleo de la colaboración del PNUD con el programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU).

El trabajo del programa VNU en el terreno y las aportaciones de sus voluntarios, son una inspiración para el trabajo ascendente del PNUD. En 2007 los Voluntarios de Naciones Unidas desempeñaron un papel importante en unos 500 proyectos del PNUD. Por lo tanto, el PNUD y VNU se encuentran bien situados para apoyar tanto a los programas de países como a todo el sistema de las Naciones Unidas en la integración del voluntariado en los esfuerzos para alcanzar los objetivos de desarrollo.

El voluntariado es una fuente fundamental de fuerza, resistencia, solidaridad y cohesión social comunitaria. Permite a los individuos y comunidades involucrarse para alcanzar los objetivos clave de las Naciones Unidas: promover la paz y la seguridad, avanzar en el desarrollo y proteger la dignidad y los derechos humanos.

Los logros de los voluntarios VNU y de otros grupos que VNU ayuda a movilizar inspiran a los gobiernos, a los organismos de las Naciones Unidas y a las organizaciones de la sociedad civil para buscar voluntarios y hacer un mayor uso de sus servicios. Por eso el sistema de las Naciones Unidas recurre al espíritu del voluntariado para ampliar el alcance de sus actividades. El trabajo de VNU cuenta cada vez con más reconocimiento en el mundo: sólo en los dos últimos años, se incluyeron referencias a VNU y al voluntariado en 41 Marcos de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDAF) y en 29 Planes de Acción del Programa del País (CPAP) del PNUD. El desarrollo de planes y políticas de voluntariado regionales y nacionales son otro testimonio más de los esfuerzos del VNU y de la valiosa contribución del voluntariado al desarrollo.

Como claramente demuestra este informe anual, el programa VNU brinda una contribución significativa y creciente a todo el sistema de Naciones Unidas. En 2007, VNU emplazó más de 7.500 voluntarios en 140 países. Para lograrlo, colaboró con 25 organizaciones del sistema de Naciones Unidas, así como con gobiernos y socios de la sociedad civil. Ésta es una poderosa muestra de solidaridad en acción para conseguir nuestro objetivo común de construir un mundo mejor para todos.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Kemal Derviş', written in a cursive style.

INTRODUCCIÓN



Flavia Pansieri, coordinadora ejecutiva del VNU

Es una gran satisfacción para mí presentar este informe sobre las actividades y logros del programa VNU y de sus voluntarios, el cual refleja la inspiración y las acciones de mi antecesor, Ad de Raad, del personal del VNU, de nuestros socios y del gran número de voluntarios con talento en todo el mundo.

Como coordinadora ejecutiva del programa de VNU desde principios de 2008 me siento privilegiada por liderar una organización con un mandato tan inspirador, socios fuertes y siempre colaboradores, y miles de voluntarios y personal dedicado desplegados por todo el mundo. Juntos sentimos que podemos contribuir al desarrollo humano, a la paz y la seguridad, y a la sostenibilidad del medio ambiente a través del esfuerzo voluntario. Las actividades que emprende y apoya el VNU en todo el mundo son ejemplos contundentes de cómo aplicar los valores de las Naciones Unidas mediante la acción directa, fomentando los principios del libre albedrío, el compromiso, la entrega y la solidaridad.

Este informe complementa el informe bienal del VNU a la Junta Ejecutiva del PNUD y presenta nuestros logros desde el punto de vista del modelo empresarial del VNU. Por ello, se centra en los principios guía del VNU: Promoción del Voluntariado para el Desarrollo (V4D), Integración del V4D en los programas para el desarrollo y Movilización de voluntarios del VNU y otros.

Este informe ilustra el excelente trabajo realizado por los voluntarios del VNU y los logros de nuestros proyectos y socios. Desde la celebración del Año Internacional de los Voluntarios (AIV) en 2001, el VNU ha experimentado un crecimiento continuo en el alcance del mandato de la organización y en el número de voluntarios. Especialmente en los últimos dos años, el VNU ha experimentado un fuerte crecimiento en áreas de mantenimiento de la paz, respuesta humanitaria y ante catástrofes, y desarrollo continuo del voluntariado dentro del propio país.

El VNU está consolidando esta energía positiva fomentando el reconocimiento y apoyo al voluntariado como un recurso para el desarrollo y como una importante fuerza contribuyente al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. El voluntariado es una fuerza poderosa que permite que todos, incluyendo los marginados y desfavorecidos, contribuyan al desarrollo, tanto in situ como en línea, en todo el mundo.

Me gustaría agradecer a los 7.521 voluntarios del VNU que, en 2007 contribuyeron, junto a muchos otros voluntarios en todo el mundo, a la paz y al desarrollo. Sus acciones son nuestra inspiración y este informe refleja nuestra inspiración en acción.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Flavia Pansieri', written in a cursive style.

PROMOCIÓN

El programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU) aboga por una mayor comprensión y reconocimiento de que el voluntariado es un activo sostenible y culturalmente adaptado para el desarrollo y la paz. El VNU promueve el voluntariado como una parte integral de las agendas para el desarrollo internacionales, regionales y nacionales, y defiende la puesta en marcha de sistemas de desarrollo de las capacidades y de fomento del voluntariado.





Promoviendo del voluntariado para el desarrollo

El programa VNU promueve la creación de entornos en los que el voluntariado pueda florecer y apoya a sus socios en el desarrollo de marcos reguladores que conduzcan al voluntariado, aprovechando así su potencial para el avance de sus sociedades.

El VNU reúne, facilita y crea conexiones entre los principales actores. Trabaja con los gobiernos, la sociedad civil, los círculos académicos, el sector privado y los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas para organizar y apoyar el diálogo nacional e internacional sobre el voluntariado y para prestar apoyo a la formulación de políticas. El VNU se interesa, y aprecia, el voluntariado y anima a la gente a poner su tiempo y conocimientos a disposición de algunos objetivos para el desarrollo. Apoya y facilita las contribuciones voluntarias locales para conseguir los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y las prioridades regionales y nacionales.

La acción voluntaria es un amplio recurso disponible en la mayoría de las sociedades que puede y debe utilizarse para alcanzar los objetivos de desarrollo. Para fomentar y apoyar al voluntariado, el VNU busca establecer políticas y marcos que permitan a las comunidades y a las personas contribuir al desarrollo, la paz y el crecimiento económico y social. El VNU ha ido ampliando su apoyo a los países en los que se llevan a cabo programas para establecer y reforzar una infraestructura voluntaria con el fin de mejorar las capacidades nacionales para promover y alimentar el voluntariado.

Durante el año 2007, el VNU defendió el voluntariado en diferentes foros, entre los que se incluyen reuniones, conferencias, publicaciones, ferias de voluntarios, desfiles y competiciones deportivas. Como resultado de ello, gran número de personas de todos los niveles de la sociedad tanto en países desarrollados como en vías de desarrollo han adquirido una noción más clara de las posibilidades y el uso del voluntariado para el desarrollo.

‘Navegando por el Nilo’ por los Objetivos de Desarrollo del Milenio



6.2

El VNU promueve el voluntariado como forma de implicar a las comunidades en su propio desarrollo. Los voluntarios del VNU pueden servir también como catalizadores para incluir a otros voluntarios y comunidades. Una campaña piloto en Egipto demostró el valor de este enfoque para movilizar el apoyo de la comunidad a favor de los ODM.

Las campañas ‘Navegando por el Nilo’ de 2006-2007 en Egipto desempeñaron una función importante a la hora de obtener la participación de gobiernos nacionales y locales, grupos de la sociedad civil y sectores vulnerables en la concienciación de las posibilidades que tiene el voluntariado para responder a los retos de desarrollo locales. El VNU inició esta idea innovadora y formó parte de una colaboración única del Gobierno con un total sin precedentes de 18 organizaciones de las Naciones Unidas y organizaciones de la sociedad civil, medios de comunicación, sectores académicos y el sector privado.

Para aumentar la concienciación y fomentar el compromiso de la gente para lograr los ODM, ocho *feluccas* (barcas) recorrieron el Nilo, desde Asuán hasta El Cairo durante varias semanas y atracaron en ocho puertos para entrar en contacto con comunidades y grupos de voluntarios. Diversas actividades artísticas y culturales realizadas en cada parada atrajeron, de una forma creativa, a miles de jóvenes a involucrarse en actividades de voluntariado para el desarrollo. En cada lugar, los voluntarios locales informaban a las comunidades sobre uno de los ODM y lanzaban una serie de eventos conmemorativos de los derechos humanos, el desarrollo y el voluntariado juvenil.

‘Navegando el Nilo’ se consideró un gran éxito, tanto por su creatividad como por su enfoque descentralizado para movilizar a las comunidades por el desarrollo. Ganó el Premio Anual del Administrador del PNUD en 2006 por «Innovación y Creatividad». El VNU apoyó al Gobierno en la movilización de cientos de voluntarios locales y el establecimiento de unidades de coordinación de voluntarios. Las comunidades continúan movilizándose y participando en iniciativas para responder a las necesidades de desarrollo y alcanzar metas específicas. La campaña se repitió en 2007 y se celebrará todos los años hasta el año 2011.



6.1



7.1

Valorando la contribución de las mujeres al desarrollo

Uno de los objetivos del VNU es reforzar, dar visibilidad y reconocer el aporte de las mujeres voluntarias a los procesos participativos. Contribuye a aclarar el valor de la contribución no remunerada de las mujeres a la sociedad y a reforzar la influencia de las mujeres en los procesos participativos de toma de decisiones a nivel local.

En Latinoamérica, el VNU ha estado trabajando con el Fondo de Desarrollo de Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) para promocionar y apoyar el voluntariado, especialmente el de las mujeres, en Argentina, Bolivia, Brasil, Ecuador y Perú. Los voluntarios del VNU aseguraron la mayor disponibilidad de metodologías y herramientas para defender y llevar a cabo análisis presupuestarios con enfoque de género a escala local, nacional y regional, al igual que prácticas y políticas mejoradas para ampliar la igualdad de género.

El proyecto llevó al aumento de la participación de las mujeres en los procesos de toma de decisiones y a una mejor coordinación y capacidad organizativa entre los grupos de voluntarias. En el municipio de Cochabamba (Bolivia) esto hizo que los gobiernos locales destinaran más recursos para cubrir las necesidades de las mujeres, tales como programas de alfabetización para mujeres nómadas, guarderías municipales y programas de vacaciones para niños de barrios desfavorecidos.

En Villa Salvador (Perú), los grupos de representación de las mujeres están usando nuevas herramientas para observar y analizar el gasto público de los dirigentes municipales desde un enfoque de género. En Rosario (Argentina) y en Cuenca (Ecuador), las mujeres elegidas para formar parte de los órganos comunitarios de toma de decisiones han iniciado redes de mujeres, grupos de barrio y otras organizaciones voluntarias para afrontar la violencia y otros temas sociales.

Apoyando al desarrollo a través del deporte



El voluntariado es un componente fundamental de las actividades deportivas que fomentan el desarrollo positivo de la sociedad. Con los gobiernos, las Naciones Unidas y otros socios, los voluntarios del VNU participan activamente en programas deportivos que contribuyen a restaurar algunas sociedades post-conflicto y que involucran a los jóvenes y otros sectores marginados en la sociedad y en las actividades de desarrollo.

En Sierra Leona, un proyecto cuyo objetivo era la reintegración y el establecimiento de la paz usó el deporte para implicar a las comunidades afectadas por la guerra en la consolidación de la paz. Trabajando en once comunidades, los voluntarios del VNU organizaron a 3.000 jóvenes (un 40 % de ellos muchachas) para que participaran en actividades deportivas. Se celebraron galas de fútbol y *netball* (un deporte similar al baloncesto) en varios distritos para expandir el espíritu del voluntariado y para reforzar los lazos de la comunidad.

El VNU apoya los programas de desarrollo basados en el deporte, desde el asesoramiento a jóvenes en situación de conflicto en Kirguistán hasta la formación de voluntarios para los Juegos Olímpicos de Beijing 2008.

En Karakol (Kirguistán), el VNU colaboró con el PNUD para emplear el deporte y el voluntariado en la resolución de las diferencias entre estudiantes de educación secundaria. Los voluntarios del VNU formaron a líderes juveniles informales, que representaban a once colegios, en prevención de conflictos y en ejercicios de forja de espíritu de equipo. A continuación los animaron a organizar entrenamientos de baloncesto y a celebrar un torneo entre los colegios. Una joven organización fundada por voluntarios locales dirige las actividades.

En China, el VNU compartió las mejores prácticas internacionales referentes a la legislación sobre voluntariado con el municipio de Beijing, muchas de las cuales se integraron en el Reglamento de la ciudad sobre la promoción del servicio voluntario, adoptado en septiembre de 2007. El VNU colaboró con el Comité Organizativo para los Juegos de la XXIX Olimpiada de Beijing para aumentar la capacidad de los voluntarios de los Juegos Olímpicos y Paralímpicos, y está promoviendo la participación ciudadana en el desarrollo sostenible bajo el lema 'Olimpiadas Verdes' a través de las actividades de concienciación.



9.1

Promoviendo el voluntariado en la reconstrucción post-conflicto

La creación de un ambiente favorable al voluntariado puede generar el impulso para afrontar serios desafíos para el desarrollo. Catorce años de tensiones civiles y conflicto armado en Liberia han tenido efectos devastadores sobre la población, especialmente sobre la juventud del país.

En 2006, el recién elegido Gobierno de Liberia estableció como prioridad nacional la inclusión de los jóvenes en el programa de desarrollo nacional e instó a las universidades a colaborar en este tema. El VNU trabajó con una amplia red que incluía el PNUD, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), la Organización Internacional del Trabajo (OIT), el Centro Internacional Kofi Annan de Capacitación en el Mantenimiento de la Paz y socios nacionales para promover el concepto de un plan nacional de voluntarios.

El VNU convocó una reunión de estudiantes universitarios para debatir el papel del voluntariado en la reconstrucción y el desarrollo. Esto contribuyó al establecimiento del Plan Nacional de Voluntariado Juvenil en 2007, que ofrece oportunidades a los estudiantes para participar como voluntarios en las comunidades rurales para mejorar la prestación de servicios y promover iniciativas voluntarias inclusivas.

Seis años después: Avances desde 2001 Año Internacional de los Voluntarios



10.1



10.2

En 2008, el Secretario General de las Naciones Unidas informará a la Asamblea General sobre el progreso realizado desde el Año Internacional de los Voluntarios (AIV) 2001. La Asamblea General lo designó AIV para aumentar a escala mundial el reconocimiento, la posibilitación, el establecimiento de redes y la promoción de la acción y el servicio voluntarios en todas sus formas.

Desde 2001, el VNU ha desplegado muchos más voluntarios, movilizó más fondos de inversiones y amplió los términos de su compromiso. La magnitud financiera del VNU prácticamente se duplicó en este periodo y pasó de 107 millones de dólares estadounidenses en 2001 a 192 millones en 2007. Al mismo tiempo, el número de voluntarios del VNU pasó de 5.090 en 2001 a 7.521 en 2007. Existe una mayor diversidad entre los voluntarios del VNU, con una proporción por género de un 36 % de mujeres frente a un 64 % de hombres. En total, el 77 % de los voluntarios del VNU en 2007 eran originarios de países en vías de desarrollo. La diversidad de sus cargos se ha ampliado para abarcar todos los campos del desarrollo, incluyendo gobernabilidad, respuesta humanitaria y mantenimiento de la paz.

El VNU lanzó, junto a sus socios, la Red Global de los Voluntarios (World Volunteer Web) en 2002 como plataforma mundial dinámica e interactiva. Esta plataforma amplía el intercambio de información, conocimiento y recursos para el voluntariado. Además, la página web worldvolunteerweb.org favorece las asociaciones entre los diferentes actores del voluntariado, cuenta con el respaldo de más de 27.000 organizaciones y personas, y recibe 30.000 visitas mensuales.

El VNU ha aumentado el reconocimiento del voluntariado como forma de participación de las comunidades en los programas de desarrollo y de mejorar la consecución de los objetivos de desarrollo a largo plazo. Todos los años, el VNU promueve activamente el Día Internacional de los Voluntarios (DIV), el 5 de diciembre, para subrayar la contribución al desarrollo de gobiernos, organizaciones de voluntarios y personas en todo el mundo.

Facilitando un entorno favorable al voluntariado

VNU apoya la creación y el fortalecimiento de una infraestructura para el voluntariado (sistemas, mecanismos, instrumentos y el entorno que apoyan el voluntariado) con el objetivo de alcanzar un entendimiento común del voluntariado y el aprecio compartido de este valor.

En Níger, el VNU y el PNUD apoyaron al Gobierno en el desarrollo y la adopción de un decreto, el cual estableció un plan nacional de voluntariado para el desarrollo. El Gobierno desempeñó una función protagonista en el comité de dirección, destacando la apropiación nacional de este proceso. El decreto recoge la posición de los voluntarios, la estructura administrativa y las condiciones para la participación y el despliegue de voluntarios nacionales en proyectos de desarrollo. Los voluntarios del VNU continúan apoyando este proceso.

El proyecto ha fomentado los intercambios de aprendizaje y facilitado la colaboración entre el Gobierno y las organizaciones de voluntarios, a la vez que ha reforzado la capacidad de las asociaciones de voluntarios de dirigir la selección, el despliegue y la gestión de los voluntarios nacionales.



Midiendo el aporte económico del voluntariado

El VNU promueve el reconocimiento mundial del voluntariado como una fuerza significativa para el desarrollo económico y social. Se esfuerza para mejorar los datos sobre el voluntariado para permitir que los gobiernos y los políticos los tengan en cuenta en asuntos presupuestarios y otras áreas del proceso de toma de decisiones.

En colaboración con el Centro Johns Hopkins de Estudios para la Sociedad Civil, la División de Estadística de las Naciones Unidas y otros socios, el programa VNU apoya a medir las contribuciones realizadas por la sociedad civil, el voluntariado y las organizaciones filantrópicas, misión que facilita el Manual de las Naciones Unidas sobre Instituciones sin ánimo de lucro en el Sistema de Cuentas Nacionales.

El VNU apoya a las instituciones encargadas de los datos de la contabilidad nacional en nueve países piloto a establecer una capacidad nacional para la producción de datos económicos sólidos sobre las instituciones sin ánimo de lucro y el voluntariado. El análisis de los datos obtenidos hasta ahora revela que las actividades sin ánimo de lucro son responsables del 5 % del producto interior bruto nacional en los países piloto.

INTEGRACIÓN

El programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU) trabaja para incorporar el voluntariado a los programas de desarrollo nacionales e integrarlo en la planificación y las actividades de los socios. El voluntariado facilita la elaboración compartida de las estrategias de desarrollo nacional y contribuye a garantizar la apropiación local, la sostenibilidad y el compromiso de todas las partes interesadas.



12.1



Integrando el voluntariado en la planificación del desarrollo

El programa VNU promueve la integración del voluntariado en las actividades y objetivos de socios como gobiernos y organizaciones de desarrollo, para facilitar la apropiación de los procesos de desarrollo a nivel nacional y local.

El VNU colabora con el PNUD para apoyar la gobernabilidad democrática en todo el mundo. Más de 1.500 voluntarios del VNU colaboran con el PNUD en este tema y desempeñan una función fundamental al suministrar apoyo técnico especializado a los gobiernos y otros actores a escala nacional y local. Al trabajar con autoridades locales y comunidades, se aseguran de que la gobernabilidad se basa en los principios de los derechos humanos, el acceso a la justicia, la inclusión y la igualdad de género, de forma que se garantice que las personas tienen la oportunidad de participar en los procesos de toma de decisiones que afectan a sus vidas.

Una medida del éxito del programa VNU en demostrar la eficacia del voluntariado se muestra en la réplica y el incremento, por parte de los socios, de las iniciativas de desarrollo, y en la participación de más voluntarios a través de socios del programa VNU y otras organizaciones. Los acuerdos sobre programas entre el VNU y sus socios influyen sobre el aumento de la participación de los voluntarios del VNU y sobre la movilización de las comunidades locales para participar en el desarrollo a través de la acción voluntaria.

Por ejemplo, el VNU colaboró con la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (CNUCLD) en un proyecto de gestión de recursos naturales en Cabo Verde, que se repitió en Etiopía, Zambia y Zimbabwe en 2007. Los jóvenes voluntarios que colaboraron en el proyecto lograron desarrollar su capacidad en gestión de hábitat y cuencas, y su participación les suministró ingresos gracias a la agrosilvicultura.

Empleando los conocimientos contra la discriminación de género



14.1



14.2

El voluntariado permite que las comunidades generen sus propias soluciones ante los desafíos del desarrollo y complementen el trabajo de gobiernos y socios para el desarrollo, incluyendo las organizaciones de la sociedad civil.

La Mutilación Genital Femenina (MGF) es una práctica nociva y una violación flagrante de los derechos humanos que afecta al 90% de las mujeres en Sudán, según el estudio de 1999 sobre maternidad segura elaborado por el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP). Desde 2001 existe una estrategia nacional para abolir la MGF en la que participan, con diferentes enfoques para combatirla, el Gobierno y los organismos de las Naciones Unidas. En 2007 el VNU contribuyó al desarrollo de la estrategia nacional para el abandono de todos los tipos de MGF y lanzó una campaña de abandono.

El enfoque único del VNU para combatir la MGF capitaliza el voluntariado y la acción de la comunidad local. En estrecha colaboración con el FNUAP, la Universidad Ahfad para Mujeres y otros actores, el VNU implica a voluntarios locales en la resolución de estas cuestiones desde sus propias comunidades, lo cual llevó a una mayor apertura a considerar el abandono colectivo de la práctica.

Al hacer participar a la juventud y a los hombres en la educación de grupo, a madres y comadronas en educación sexual y trabajando con algunos colegios para concienciar a los niños, el VNU y los voluntarios de la comunidad consiguieron desafiar la MGF desde un punto de vista comunitario.

El enfoque integral de este proyecto piloto ha sido esencial para su éxito. Una combinación de material informativo innovador, el acceso a la comunidad a través de los colegios y el alcance a las familias de los alumnos mediante acontecimientos públicos ha resultado en la participación de un mayor número de personas. Para garantizar la sostenibilidad, el VNU y sus socios apoyaron la creación de una nueva organización no gubernamental compuesta por los voluntarios de la comunidad movilizados. El plan se está repitiendo en otras partes de Sudán y se está ampliando para incluir a nuevos socios.



15.1

Abordando el VIH/SIDA en grupos de riesgo

La participación voluntaria tiene el potencial de transformar a las poblaciones más vulnerables de su papel de destinatarios pasivos de asistencia en protagonistas activos involucrados en los esfuerzos del desarrollo local.

El VNU forma alianzas que estimulan la creación de entornos políticos, legales y sociales de apoyo que se ocupan de los problemas y las necesidades de los grupos vulnerables. El VNU implica a grupos vulnerables y redes de pares, entre ellas redes de mujeres, jóvenes, personas discapacitadas y personas afectadas por el VIH/SIDA, en los esfuerzos voluntarios para responder a los problemas de desarrollo.

En Benin, el VNU y el Fondo Mundial de lucha contra el SIDA, la tuberculosis y la malaria fundaron de forma conjunta un programa que desarrollaba la capacidad de los jefes de los Boy Scout para dar orientación y liderazgo en temas relacionados con el VIH/SIDA. El VNU y el Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA) formaron a jefes de los Boy Scout en materias de organización, sensibilización y concienciación sobre el VIH/SIDA. Como resultado, los jefes de los Boy Scout están trabajando con sus grupos para evitar comportamientos de riesgo que deriven en la expansión de la enfermedad y para reducir la estigmatización relacionada con ella. Actualmente el programa se ha incorporado formalmente al currículo del movimiento Scout y pasará a formar parte de una iniciativa mundial llamada «Red Ribbons for Scouts» (lazos rojos para los Scout).

También en Mongolia los voluntarios del VNU movilizaron a socios locales para que participaran en actividades de promoción y trabajo en la comunidad. Esto aumentó la concienciación pública y redujo las prácticas sexuales de riesgo entre los jóvenes, ya que se afrontó el tema de la prevención de infecciones de transmisión sexual y del VIH/SIDA. Los voluntarios del VNU y los voluntarios de la comunidad local ejercieron como orientadores y ejemplos para movilizar y reforzar la participación de adolescentes, trabajadores sexuales y otros grupos de población vulnerables en la Estrategia Nacional de Respuesta al VIH/SIDA.



Los voluntarios del VNU desempeñan una función clave a la hora de apoyar la integración de las intervenciones de paz y desarrollo en el terreno, y contribuyen a crear un entorno estable y seguro en el que los procesos constitucionales y políticos puedan comenzar a florecer, concretamente en países post-conflicto y en aquellos que se encuentran en plena transición hacia la gobernabilidad democrática. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas (DOMP) lleva desde 1992 colaborando con el VNU.

La Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (RDC) utilizó casi 700 voluntarios del VNU en 2007, cerca del 40 % del personal civil internacional de la misión, que ayudaron a identificar, localizar, desarmar y repatriar a los combatientes extranjeros en las zonas remotas, a controlar y concienciar a la población sobre las violaciones de los derechos humanos y que actuaron como portavoces de la misión.

Desde que prestaron ayuda en las elecciones presidenciales y legislativas en la RDC en 2006 (la mayor operación electoral jamás apoyada por las Naciones Unidas), los voluntarios del VNU han estado desarrollando la capacidad de miles de integrantes de la comisión electoral nacional, permitiendo así una mayor inversión en educación cívica y de los votantes. En 2007, los voluntarios del VNU contribuyeron a la preparación de las elecciones locales que se celebrarán en 2008 con más de 55.000 mesas electorales y más de 200.000 candidatos.

El VNU trabaja a través de la Misión de las Naciones Unidas en Nepal para respaldar la puntual y efectiva puesta en marcha del Acuerdo Integral de Paz de 2006 y su transformación en una paz sostenible y duradera. En 2007, los voluntarios del VNU colaboraron con la Misión en las áreas de protección infantil, asuntos civiles, género e información pública, además de apoyo electoral, técnico y administrativo. El VNU ayudó a celebrar las elecciones a la Asamblea Constituyente en 2008 y proporcionó un equipo de observadores electorales voluntarios para analizar e informar sobre todos los aspectos del proceso electoral.



17.1

Fomentando la apropiación de temas de desarrollo en las comunidades después de los conflictos

El VNU refuerza las capacidades de sus homólogos nacionales para apropiarse de los procesos de desarrollo y para reconocer la importancia de recurrir a los voluntarios como una fuerza cohesiva y una herramienta para la paz y el desarrollo.

En Somalia, el VNU colabora en programas de prevención de crisis y recuperación, proyectos para la reducción de la pobreza y en el Programa de Estado de Derecho y Seguridad. En su trabajo con el PNUD, el Programa Mundial de Alimentos (PMA) y otros socios, los voluntarios del VNU se centraron en 2007 en respaldar y dotar de poder a algunas poblaciones vulnerables y marginadas, que incluían antiguos combatientes, desplazados internos y retornados.

Para fomentar el mantenimiento de la paz y la seguridad, los voluntarios del VNU forman al personal de prisiones y a las fuerzas policiales, refuerzan la aplicación de la ley y prestan asistencia en las actividades de reintegración psicosocial. También apoyan a asociaciones de jóvenes y mujeres para mejorar sus formas de ganarse la vida y concienciarles sobre temas como el VIH/SIDA. En 2007, los voluntarios del VNU ayudaron a construir nuevas instalaciones hospitalarias y prisiones, a mejorar las infraestructuras para huérfanos y pacientes de salud mental, y a formar enfermeras y comadronas.

Planificación para el desarrollo: El papel del voluntariado en el desarrollo

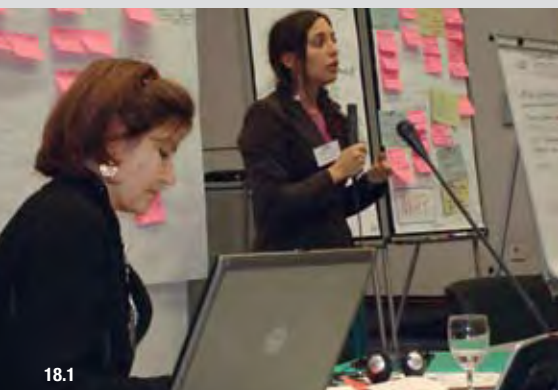


El VNU promociona la integración del voluntariado en la planificación del desarrollo y se centra en eliminar las distancias entre los políticos y las estructuras locales descentralizadas, facilitar la coordinación entre la planificación para el desarrollo urbano y rural, y mantener la paz en países recién salidos de conflictos.

En 2007 el VNU respaldó algunos procesos de descentralización para mejorar la gobernabilidad local en varios países, promocionando el establecimiento y el aumento de la capacidad de desarrollo local y las estructuras de planificación. También aumentó la movilización de las comunidades para conseguir los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y fomentó su participación en la observación de los indicadores de cada país en relación a ellos.

Para reflejar la integración del voluntariado en la planificación del desarrollo según el sistema de las Naciones Unidas, el papel de los voluntarios del VNU y/o del voluntariado se incorporó en 41 de los 80 Marcos de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD) en 2007, en comparación con nueve en 2005. Lo mismo ocurrió con los 29 Planes de Acción del Programa del País (CPAP), en comparación con dos en 2005. El VNU también respaldó a los gobiernos en la preparación de los procesos de los Documentos de Estrategia de Reducción de la Pobreza (PRSP, por sus siglas en inglés), fomentando la apropiación nacional de estas estrategias, ampliando la participación de la sociedad civil.

Según el Memorando de Entendimiento y la Nota sobre Principios Guía global firmados en 2003, el VNU y el DOMP están colaborando para lograr un entorno en el que el voluntariado se reconozca como un elemento fundamental del éxito de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. En 2007, unos 3.000 voluntarios del VNU apoyaron 18 operaciones políticas especiales y de mantenimiento de la paz en cumplimiento de sus mandatos. Aproximadamente la mitad de todos los voluntarios del VNU están embarcados en operaciones políticas especiales y de mantenimiento de la paz, y suponen el 30 % del personal civil internacional participante en las misiones del DOMP en todo el mundo.



Integrando el voluntariado en la agenda del sistema de Naciones Unidas

El VNU colabora con algunos organismos asociados a las Naciones Unidas y con algunos gobiernos para respaldar la movilización social y el desarrollo transparente y participativo. El VNU participa en el programa piloto de las Naciones Unidas ‘Delivering as One’ (actuando como uno) cuyo objetivo es asegurar que el desarrollo progresa de una forma más eficiente y eficaz.

El programa de las Naciones Unidas ‘One’ en Albania apoya la participación de la gente y la inclusión social, y reconoce la contribución del voluntariado para estos fines. Como miembro del equipo ‘One’ de las Naciones Unidas, el VNU ha respaldado la inclusión de los grupos vulnerables en el proceso de desarrollo. Al amparo de los programas conjuntos ‘One’ de las Naciones Unidas, los voluntarios del VNU serán parte fundamental para incluir a los voluntarios de la comunidad en la puesta en marcha de iniciativas locales de desarrollo para mejorar la integración social y las condiciones de vida de las comunidades minoritarias de romaníes y egipcios en Albania, y trabajarán con los jóvenes de zonas desfavorecidas. El VNU se suma también a los esfuerzos nacionales para frenar la «fuga de cerebros» que sufre Albania, movilizándolo a recién licenciados prometedores del país y ofreciendo oportunidades de voluntariado para expatriados cualificados que regresen del extranjero.



Aumentando el apoyo al voluntariado

El VNU ayuda a los países a integrar a los voluntarios en sus programas de desarrollo y a usar el voluntariado para alcanzar los objetivos nacionales de desarrollo.

En Senegal, el VNU trabaja con los organismos de las Naciones Unidas y con el Gobierno para promover el voluntariado como una forma viable de implicar a las comunidades locales y alcanzar los objetivos de desarrollo del país.

El MANUD (2007-2011) incluye la promoción del voluntariado como vehículo para aumentar la eficiencia de la ayuda en la puesta en marcha de la estrategia para la reducción de la pobreza. La función del voluntariado también se reconoce como un mecanismo transversal para la puesta en práctica del programa del país del PNUD en el CPAP.

En respuesta a las prioridades gubernamentales en 2007, el VNU lanzó un proyecto conjunto con el PNUD y otros organismos de las Naciones Unidas para apoyar los esfuerzos que pretenden alcanzar los ODM a través del voluntariado. El objetivo del proyecto es establecer un marco legal y regulador para la participación de voluntarios y crear un servicio de asistencia al voluntario al igual que un centro de coordinación para reforzar las capacidades nacionales a la hora de coordinar y promover el voluntariado.

MOVILIZACIÓN

El programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU) moviliza a cientos de voluntarios del VNU cada año en pro de contribuciones distintivas para la efectividad del desarrollo en tres áreas: aumento del acceso a servicios y prestación de servicios, mayor inclusión y participación, y movilización comunitaria. El VNU consolida también la capacidad de los socios para movilizar voluntarios y aprovechar el voluntariado para responder a las necesidades de desarrollo.





21.1

Movilizando a los voluntarios por la paz y el desarrollo

La paz y el desarrollo requieren la implicación de millones de ciudadanos mediante la acción voluntaria. El programa VNU moviliza y apoya a terceros para movilizar grandes cantidades de voluntarios en pro del desarrollo humano. La movilización se lleva a cabo dentro de comunidades, a través de las universidades, en el sector privado y en línea.

En 2007, el VNU movilizó directamente 7.521 voluntarios propios de 162 nacionalidades para contribuir a los programas nacionales y locales en 139 países. Un tercio (33 %) de esos voluntarios servía en sus propios países y tres cuartos (77 %) procedían de países en vías de desarrollo. El VNU colabora con las Naciones Unidas en sus operaciones políticas especiales y de mantenimiento de la paz. Aproximadamente el 30 % del personal civil internacional que apoya las misiones del DOMP es voluntario del VNU, lo que equivale al 40 % de los voluntarios de VNU.

Los voluntarios del VNU proceden de más de 500 profesiones y especialidades diferentes, lo que demuestra la flexibilidad del VNU para dar respuesta a las complejas necesidades de sus socios, incluyendo los organismos de las Naciones Unidas y los gobiernos.

Los voluntarios del VNU personifican el intercambio de capacidades y conocimiento entre los diferentes países del Sur. Crean capacidad e intercambian prácticas innovadoras que apoyan el desarrollo nacional. Dentro del marco de la Conferencia Internacional de Tokio sobre el Desarrollo de África (TICAD, por sus siglas en inglés), el VNU desplegó voluntarios a través del Programa de Voluntariado Juvenil en Asia para respaldar la capacidad de desarrollo en África. En 2007 algunos voluntarios del VNU de Afganistán, India, Malasia, Pakistán y Filipinas compartieron sus capacidades y conocimientos sobre agricultura y desarrollo de pequeñas y medianas empresas con algunas comunidades de Zambia y Tanzania. Uno de los resultados es que los agricultores de subsistencia de Zambia, perennemente enfrentados con la escasez de alimentos, descubrieron nuevos enfoques de producción que aumentaron la seguridad alimentaria mediante la inclusión de actividades voluntarias cooperativas.

Respondiendo en tiempos de crisis



El VNU responde con rapidez a emergencias y situaciones de crisis mediante el despliegue en el lugar de especialistas con experiencia; además, trabaja también con comunidades, gobiernos y socios en todo el mundo para el desarrollo de capacidades para afrontar posibles catástrofes y gestionar los riesgos importantes.

Unos 1.200 voluntarios del VNU trabajaron en el área de respuesta humanitaria durante el año 2007, principalmente con el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), el Programa Mundial de Alimentos (PMA) y la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas (OCHA). Los voluntarios del VNU ayudaron a más de 100.000 desplazados internos y 280.000 refugiados de Sudán y la República Centroafricana mediante sus actividades de gestión de crisis, entre las que se incluían la protección, la generación de medios de vida, la prevención del VIH/SIDA y el apoyo a los grupos vulnerables.

Tras el tsunami del Océano Índico en 2004, el VNU llevó a cabo programas de desarrollo en Sri Lanka e Indonesia en los que promovía la reducción del riesgo de catástrofes y la preparación para emergencias. En Indonesia, el VNU colaboró con el PNUD y otros actores nacionales durante el año 2007 para respaldar el proceso de recuperación y rehabilitación después del tsunami. La intervención del VNU aumentó el sustento de algunos hogares rurales de subsistencia y movilizó el apoyo comunitario a favor de las personas extremadamente vulnerables.

Cuando en 2005 un enorme terremoto asoló Pakistán, el VNU fue de los primeros en llegar al terreno. Colaborando con el PNUD, el VNU movilizó voluntarios para ayudar a los desplazados con refugio, agua, higiene, nutrición y cuidados médicos. El VNU y el PNUD más tarde recibieron una placa de reconocimiento del Primer Ministro de Pakistán por sus destacables y meritorios servicios. En 2007, el VNU ayudó al Gobierno de Pakistán a poner en funcionamiento el Movimiento Nacional de Voluntarios (MNV), lanzado como respuesta a la crisis humanitaria y, en la actualidad, el VNU colabora en el desarrollo de la capacidad del MNV para funcionar de forma independiente en la movilización y el mantenimiento del voluntariado nacional.





23.1

Incorporando los derechos humanos a las actividades para el desarrollo

Los voluntarios del VNU refuerzan las capacidades de las instituciones nacionales para desarrollar y poner en práctica estrategias para la educación en materia de derechos humanos, la comunicación y la incorporación de los derechos humanos a las actividades generales para el desarrollo.

El Gobierno de Uganda pidió ayuda en 2007 para desarrollar las capacidades de las instituciones responsables de proteger los derechos humanos para interactuar con las comunidades de maneras que permitieran cambiar las actitudes y contribuyeran a resolver el ciclo de violencia y violaciones de derechos humanos fundamentales. El VNU respaldó el trabajo del PNUD y de la Comisión de Derechos Humanos de Uganda estableciendo vínculos claros entre el diálogo político a escala nacional e iniciativas concretas en materia de derechos humanos a escala comunitaria.

Para promover las libertades civiles fundamentales, incluyendo el acceso a la justicia, los voluntarios del VNU ayudaron en el desarrollo de las capacidades en el gobierno y en las instituciones nacionales. Aportaron asesoramiento técnico sobre reformas políticas e institucionales para mejorar la gobernabilidad participativa y, dentro de la comunidad, se ocuparon de la movilización, formación, gestión de proyectos, investigación, observación y evaluación.

El voluntariado se integró en las comunidades y aumentó la conciencia sobre los derechos humanos a través de la acción voluntaria. Los voluntarios del VNU sensibilizaron a los voluntarios comunitarios en materia de derechos humanos e impartieron formación sobre la observación y denuncia de los casos de violación de los derechos humanos, incluyendo la violencia sexual y de género, los derechos de los niños y los derechos domésticos.

Como resultado se formaron 26 clubes de derechos humanos integrados por 6.478 niños y se establecieron mostradores de derechos humanos en las administraciones locales de seis distritos, resultando en una reducción significativa de los casos de violación de los derechos humanos. Estas estructuras han contribuido a insuflar confianza en el proceso de consolidación de la paz en el norte de Uganda y a crear capital social por medio de la acción voluntaria, un modelo que otros distritos de Uganda desean imitar.

Avanzando hacia la paz por medio del desarrollo de las capacidades



24.1



24.2

Los voluntarios del VNU representan un componente fundamental de los esfuerzos colectivos para mantener la paz; en concreto, son el 30 % del personal civil internacional en las misiones de mantenimiento de la paz y aumentan los esfuerzos para lograr la paz y la estabilidad duraderas en los países afectados por la inseguridad política o en aquellos que están saliendo de un conflicto.

El VNU y el DOMP llevan varios años respaldando la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH, por sus siglas en francés) para garantizar un entorno estable y seguro para los procesos políticos y judiciales. Los voluntarios del VNU fueron cruciales para llevar a cabo el mandato de la misión electoral y, en 2006, eran el único personal electoral desplegado en zonas remotas y su trabajo y entrega fueron muy elogiados.

En 2007 los voluntarios del VNU se centraron en el desarrollo de las infraestructuras y en la impartición de formación por el país para avanzar el desarrollo de la capacidad y garantizar la transferencia de conocimientos. Por ejemplo, los voluntarios del VNU organizaron talleres de formación para periodistas por todo el país a la vez que otros, dedicados a tareas de transporte e ingeniería, mejoraban también las capacidades del personal local y de los contratistas. Los voluntarios del VNU dieron apoyo a casi todas las secciones de la Misión, especialmente en las zonas remotas, y proporcionaron apoyo logístico esencial en transportes, comunicaciones e ingeniería.

El mandato del MINUSTAH se centra ahora en mejorar la seguridad fronteriza y el estado de derecho. Además de mantener relaciones con instituciones locales y municipios, y ofrecer apoyo logístico básico a la Misión, los voluntarios del VNU participan también en los esfuerzos de gobernabilidad y creación de capacidad. Son los únicos civiles que trabajan con la Policía de las Naciones Unidas para reformar el Cuerpo de Policía Nacional de Haití y fortalecer su capacidad para mejorar sus servicios, especialmente en el área de manejo del presupuesto, compras y auditoría, mantenimiento de vehículos y servicio de radio, logística y redes.



25.1

Aumentando la sostenibilidad del medio ambiente

El VNU moviliza voluntarios de la comunidad para desarrollar soluciones que pretenden resolver problemas medioambientales que les afectan directamente.

En Camboya, el VNU colaboró con el PNUD y con el Fondo Mundial para el Medio Ambiente (GEF, por sus siglas en inglés) en la promoción de actividades para la generación de ingresos alternativos entre las comunidades residentes en torno a la reserva de la biosfera del lago Tonle Sap. Los voluntarios del VNU impartieron formación y movilizaron a los voluntarios comunitarios para respaldar los vínculos con las organizaciones medioambientales de la sociedad civil, reforzar la apropiación local del proyecto y promover el manejo sostenible de la biodiversidad.

El VNU apoyó la formación de veinte grupos de autoayuda en los que participan 528 familias; aproximadamente el 90 % de los participantes eran mujeres y los proyectos mejoraron su capacidad de sustentar a sus familias. Los voluntarios del VNU han estado apoyando estos grupos para desarrollar mecanismos de ahorro y de crédito, de forma que los miembros de la comunidad han conseguido filtros para el agua y cocinas eficientes. También impartieron formación e información técnica sobre el cultivo de hongos y vegetales acuáticos, piscicultura, ahumado eficiente de pescado y ecoturismo, además de sobre la producción de briquetas de biomasa para reducir así las amenazas al ecosistema lacustre único.

Mobilización de la juventud: Aprovechando el potencial del voluntariado juvenil



El VNU trabaja para aprovechar la energía positiva, el vigor y la innovación de los jóvenes y para contribuir al alcance de los objetivos de desarrollo nacionales y globales. Persigue crear un entorno favorable para el voluntariado juvenil y responder a los problemas de desarrollo mediante programas de voluntariado estructurados.

El VNU da poder a los jóvenes para actuar como agentes activos del desarrollo en sus comunidades contribuyendo a aumentar la conciencia pública sobre el voluntariado y a definir la dirección de las políticas e intervenciones de los voluntarios.

En los Balcanes, el VNU puso en funcionamiento el primer programa regional de intercambio de voluntarios, el programa de «Ayuda del VNU a la Integración Regional mediante el Intercambio de Voluntarios para la Reconciliación en el Sureste de Europa» (RIVERSEE, por sus siglas en inglés). Esta amplia colaboración de varios organismos, entre los que se incluye el PNUD, hizo posible que jóvenes voluntarios apoyasen los esfuerzos de desarrollo a través de organizaciones comunitarias y no gubernamentales, e instituciones del gobierno. Gracias a estos intercambios de voluntarios entre países del Este, el programa destacó a 65 voluntarios con el respaldo de 14 organizaciones nacionales participantes.

El VNU apoyó a la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (ECOWAS, por sus siglas en inglés) en el establecimiento de su programa de Jóvenes Embajadores por la Paz. Una vez asegurada la integración del voluntariado en el diseño conceptual y en la planificación de la iniciativa, el VNU prestará su apoyo a los proyectos piloto en cinco países: Guinea Bissau, Costa de Marfil, Liberia, Togo y Sierra Leona en 2007. Los proyectos piloto, coordinados por voluntarios del VNU, movilizarán a los licenciados universitarios, técnicos y de formación profesional como voluntarios en África occidental. Unos 200 voluntarios actuarán como ‘Embajadores por la Paz’ para contribuir a reforzar las organizaciones no gubernamentales, las asociaciones comunitarias y otras organizaciones de la sociedad civil que están trabajando en las áreas de resolución de conflictos, reconciliación y consolidación de la paz.



Jóvenes voluntarios promueven los Objetivos de Desarrollo del Milenio

El VNU promueve una mayor participación de los jóvenes en el desarrollo, especialmente a través del voluntariado juvenil. La movilización de los jóvenes en proyectos locales de desarrollo y en campañas de concienciación sobre los ODM alimenta la apropiación de los procesos de desarrollo entre ellos.

En Ecuador, el VNU obtuvo la participación de los jóvenes en el voluntariado como forma de contribuir al desarrollo, mejorar el conocimiento y promover la acción para alcanzar los ODM e incluir el voluntariado en los planes presupuestarios institucionales. El VNU, la ONG Servicio Ignaciano de Voluntariado y las instituciones municipales de Quito apoyaron un plan de voluntariado que facilitaba la inclusión social y la interacción de jóvenes de diferentes estratos sociales y que llevó a la participación de cientos de jóvenes voluntarios en proyectos sociales que han beneficiado a miles de personas. Como resultado, los jóvenes mostraron gran interés en continuar su labor voluntaria. Uno de los logros del proyecto fue el reconocimiento de la contribución del voluntariado por parte del municipio local financiado por el presupuesto municipal.



27.1



27.2

Involucrando a los jóvenes y creando empleo a través del voluntariado

El VNU contribuye de forma distintiva a mejorar las situaciones después de los conflictos, entre otras formas, por medio de la capacitación de jóvenes para la reconstrucción de sus comunidades y el restablecimiento de los medios de vida locales.

En colaboración con el PNUD y el Ministerio de Juventud y Deporte de Sierra Leona, el VNU emprendió un programa juvenil de capacitación y empleo. Los voluntarios del VNU proporcionaron formación técnica y patrocinio para mejorar la seguridad alimentaria de hombres y mujeres jóvenes, y para contribuir a paliar la migración desde las zonas rurales a las zonas urbanas. Como resultado, 15.000 jóvenes, hombres y mujeres de entre 15 y 35 años, aumentaron su capacitación y acceso a los recursos.

Al apoyar a los jóvenes en las actividades agrícolas, el programa comunitario también capacita a la juventud para embarcarse en el desarrollo de microempresas. El VNU facilita el proceso de capacitación juvenil organizando y apoyando a los jóvenes en diversos proyectos voluntarios de grupo y estableciendo redes entre los grupos juveniles para que compartan experiencias y buenas prácticas. El programa también ofrece oportunidades de empleo a 50 grupos de jóvenes agricultores en los sectores del cultivo de verduras, procesamiento de alimentos y marketing.

Servicio de Voluntariado en Línea de VNU: Involucrando a los voluntarios en línea



Combinando la energía y el alcance de Internet con el poder del voluntariado, el servicio de Voluntariado en Línea de VNU representa una valiosa fuente de capacidad para cientos de organizaciones para el desarrollo. Al poner en contacto la planificación del desarrollo con los voluntarios en línea (online), el servicio de Voluntariado en Línea del VNU está creciendo en tamaño y alcance.

El VNU está ayudando a algunos organismos de las Naciones Unidas y a otras organizaciones en favor del desarrollo a aprovechar el conocimiento de profesionales, jubilados y estudiantes a través del servicio de Voluntariado en Línea del VNU. Los voluntarios en línea son una importante fuente de conocimientos y capacidad, y este tipo de voluntariado permite que todo el mundo, desde cualquier lugar donde disponga de acceso a Internet, pueda contribuir en el desarrollo.

Los beneficios del voluntariado en línea son cada vez más reconocidos por parte de las organizaciones para el desarrollo y los voluntarios. En 2007 se publicaron más de 3.800 oportunidades de voluntariado en línea en el servicio de Voluntariado en Línea del VNU, lo cual ofreció a 2.800 voluntarios en línea, el 60 % de ellos, mujeres, la oportunidad de participar en el trabajo en favor del desarrollo a través del servicio en el año 2007.

El crecimiento del voluntariado en línea muestra que existen inmensas oportunidades para involucrar a las personas en actividades para el desarrollo utilizando Internet. El número de oportunidades ofrecidas por el servicio creció un 30 % en 2007 y está preparado para seguir creciendo en 2008. Para dar respuesta a la creciente demanda, el VNU está mejorando el servicio y ampliándolo para incluir los idiomas francés y español.

Contribuyendo en línea a la conservación de la selva tropical

Los voluntarios en línea son una importante fuente de conocimientos y capacidad que apoyan el desarrollo y aumentan la capacidad de las organizaciones asociadas para alcanzar sus objetivos.

Los voluntarios en línea apoyaron al Fondo Africano para la Conservación (ACF) en Camerún en su labor para la consecución del objetivo medioambiental de los ODM. Al compartir su conocimiento técnico en sistemas de información geográfica y detección remota, los voluntarios en línea contribuyeron a la conservación de la selva tropical y a la protección de poblaciones muy amenazadas de grandes simios en el sudoeste de Camerún. Esto sentó las bases para el desarrollo de estrategias de conservación eficientes y de un modelo comunitario de administración conjunta de la zona boscosa mediante un proceso participativo con las partes interesadas locales. Los voluntarios también elaboraron mapas de la extensión de la selva y de sus cambios que ayudaron a visualizar en qué partes de la zona de estudio estaba desapareciendo la selva tropical. Además de ser una herramienta eficaz para la concienciación y la observación a largo plazo, la información sobre la extensión de la selva aumentó las capacidades locales y permitió una toma de decisiones informada.

«El voluntariado es una característica de todas las culturas y sociedades. Es una fuente fundamental de fuerza, resistencia, solidaridad y cohesión social de la comunidad. Puede contribuir a la promoción de cambios sociales positivos que fomenten sociedades inclusivas respetuosas de la diversidad, la igualdad y la participación de todos. Estas contribuciones resultan vitales para los tres pilares del trabajo de las Naciones Unidas: promover la paz y la seguridad, impulsar el desarrollo y proteger la dignidad y los derechos. Por este motivo, todos los organismos de las Naciones Unidas recurren al espíritu del voluntariado a través del programa de Voluntarios de las Naciones Unidas, entre otros, para ampliar el alcance de sus actividades.»

*Ban Ki-Moon, Secretario General de las Naciones Unidas
Declaración del Día Internacional de los Voluntarios, 5 de diciembre de 2007*

«El voluntariado consiste en capacitar a las personas y las comunidades que se encuentran en el nivel básico. Se trata de darles una voz y dejar que ellos tomen el control. Esta es la base sobre la que descansa el logro de los ODM. Durante más de 30 años, el sistema de las Naciones Unidas ha hecho uso de este recurso humano de vital importancia por medio del despliegue de profesionales cualificados y con experiencia bajo el programa de Voluntarios de las Naciones Unidas.»

*Asha-Rose Migiro, Subsecretaria General de las
Naciones Unidas, 2007*

«La inversión corporativa en voluntarios puede ser rentable y eficiente. Los voluntarios refuerzan las soluciones para el desarrollo y tienen la capacidad y los conocimientos necesarios para relacionar la experiencia práctica con las necesidades de la comunidad.»

Ad Melkert, administrador asociado del PNUD, 2008

«Implicando a los voluntarios en línea, YTF no sólo ha cumplido su misión de superar la brecha digital, sino que también ha eliminado activamente la brecha cultural.»

*Directora ejecutiva, Njideka Harry
Fundación Jóvenes para la Tecnología (YTF), Nigeria, 2007*

«El voluntariado en línea tuvo un impacto importante en mi vida porque me siento capaz de marcar la diferencia en el mundo y usar mis habilidades, aunque no esté en el terreno. Me permite verdaderamente pensar que formo parte de la comunidad mundial.»

Danielle Brunin, voluntaria en línea, Estados Unidos, 2007

«En noviembre de 2005, un grupo de hombres armados torturó y asesinó a mi padre cuando regresaba del norte de Uganda. Siete meses más tarde me encontré con dos de aquellos antiguos combatientes cuando vinieron buscando amnistía. Yo me había incorporado a la Comisión de Amnistía del VNU y estaba realizando el registro y la evaluación de las necesidades, lo cual exige la rehumanización de los responsables del conflicto. No habrá futuro ni paz sin perdón y reconciliación entre víctimas y responsables del conflicto.»

Okema Emmanuel, voluntario nacional del VNU, 2007

Portada

Los voluntarios de VNU Dorjkhand Nergui de Mongolia (a la derecha) y Daniel Mwisunji de Kenia imparten formación sobre salud reproductiva y prevención del VIH/SIDA en Ulaanbaatar, Mongolia (Peter Harris, 2008).

Página 4

4.1 La voluntaria nacional de VNU Marilyn Ruth Hunter Taylor (a la izquierda) reunida con mujeres cuyas casas fueron reconstruidas por voluntarios después de sufrir daños por el paso del Huracán Felix en Pahra, Nicaragua (Mario Rizzolio, 2008).

Página 5

5.1 La voluntaria de VNU Julie Gipwola de Uganda (a la izquierda) y la contratista Josephine Ogbodu de Nigeria son productoras de programas para UNMIL Radio colaborando en un programa para promocionar el impacto del voluntariado en los esfuerzos por el mantenimiento de la paz y el desarrollo humano sostenible en Monrovia, Liberia (Blazej Mikula, 2007)

Página 6

6.1 Una versión adaptada de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) contribuye a la promoción de los objetivos en los países árabes (VNU Egipto, 2006)
6.2 Algunas feluccas egipcias (barcas) navegaron por el Nilo, desde Asuán hasta El Cairo para concienciar y fomentar la participación local en pro de la consecución de los ODM (VNU Egipto, 2006).

Página 7

7.1 Carla Chacón, Asistente de la Oficina Nacional en Quito, Ecuador, durante un evento para implicar a los jóvenes locales en los proyectos sociales (Mario Rizzolio, 2008).

Página 8

8.1 VNU ayudó a formar a miles de voluntarios para las Olimpiadas en Beijing con el fin de promocionar el voluntariado para el desarrollo en China (Peter Harris, 2008).
8.2 El voluntario de VNU Sarath Dayananda da clases de natación a niños como parte del proyecto de VNU de Rehabilitación tras el Tsunami para Comunidades Afectadas, en Kihinda, Sri Lanka (Veronica Balderas Iglesias, 2007).

Página 9

9.1 Estudiantes de la Margaret Kennedy School en Bong, Liberia, reciben formación de algunos miembros del Plan Nacional de Voluntariado Juvenil establecido por el Gobierno de Liberia con el apoyo del Programa VNU, algunos organismos de NN. UU. y socios nacionales (Blazej Mikula, 2008).

Página 10

10.1 El logotipo del Año Internacional de los Voluntarios 2001, diseñado y donado a VNU por Sandra Rojas.
10.2 Celebrado cada 5 de diciembre, el Día Internacional de los Voluntarios (DIV) subraya su contribución al desarrollo, como muestra esta celebración del día en Santo Domingo, República Dominicana (VNU República Dominicana, 2007).

Página 11

11.1 El voluntario de VNU Abid Ali de Pakistán (a la derecha) dirige varios proyectos de construcción en el recinto de la Misión de las Naciones Unidas en Sudán (Blazej Mikula, 2008).
11.2 En Níger, VNU ayudó a reforzar las capacidades de las asociaciones de voluntarios a la hora de dirigir a los voluntarios y suministró un entorno más favorable para la promoción del voluntariado en favor del desarrollo, como por ejemplo, convertir el 5 de diciembre en el DIV (Jean-Baptiste Avril, 2005).

Página 12

12.1 Abdullah Breshna regresó a su Afganistán nativo y sirvió como voluntario del VNU en el plan de Transferencia de Conocimiento a través de los Profesionales Expatriados (TOKTEN), en el que

participaban ingenieros civiles y planificadores para mejorar los sistemas de transportes urbanos y comunicaciones de Afganistán (Jean-Baptiste Avril, 2002).

Página 13

13.1 El Oficial del Programa VNU Aimé Aonon de Costa de Marfil (a la derecha) y Papa Birama Thiam, Coordinador Administrativo Civil del gobierno local, examinan los planes para poner en práctica ALOPROV, un programa de voluntariado nacional, en Dakar, Senegal (Blazej Mikula, 2008).

Página 14

14.1 Varios niños examinan información sobre la Mutilación Genital Femenina (MGF) en Abu Seid Omdurman, Sudán (Blazej Mikula, 2008).
14.2 El voluntario nacional de VNU Ammar Abdel Gadir dirige una sesión de concienciación sobre la Mutilación Genital Femenina (MGF) con un grupo de padres (Blazej Mikula, 2008).

Página 15

15.1 El Programa VNU colaboró con ONUSIDA y el movimiento Scout en Benin para aumentar la conciencia sobre el VIH/SIDA, evitar comportamientos de riesgo y acabar con la estigmatización que sufren los que padecen el síndrome, mediante actos culturales (Blazej Mikula, 2008).

Página 16

16.1 Los voluntarios del Programa VNU apoyaron los preparativos de las elecciones de 2007 en Timor-Leste (VNU Timor-Leste, 2007).
16.2 La voluntaria de VNU Agnieszka Mikulska, de Polonia, ayuda a preparar las elecciones en Nepal (Sandar Hla, 2008).

Página 17

17.1 Anselm Balyaruha, de Tanzania, (en el centro) trabaja como Especialista del Cuerpo de Custodia del VNU con el PNUD en Hargeysa, Somalia, ayudando a construir una nueva prisión y a formar oficiales de policía y aduanas para asegurar el estado de derecho y un sistema de justicia sólido (Scott McQuade, 2007).

Página 18

18.1 Participantes en un taller sobre infraestructura del voluntariado en Bonn, Alemania (VNU, 2007).
18.2 Suranga Kahandawa (segundo por la izquierda), voluntario nacional de VNU, explica a los miembros de una comunidad en la aldea de Siriwardene cómo leer un mapa de riesgos dentro del plan de Gestión de Riesgos de Desastre de VNU en Sri Lanka (Verónica Balderas Iglesias, 2007).

Página 19

19.1 En Senegal, el Programa VNU colabora con el Gobierno y con los organismos de NN. UU para ayudar a paliar la pobreza mediante el voluntariado. Los voluntarios del Programa VNU brindan apoyo a las mujeres para financiar parcelas de terreno y plantar verduras (Blazej Mikula, 2008).
19.2 Nafi Ndong (a la derecha), directora de la entidad de microfinanzas «Thiapy», con Rigobert Diouf, Presidente de la Association des Handicapés pour le Développement du baol. El Programa VNU ayudó a discapacitados locales a establecer su propia tienda en Bамbe, Senegal (Blazej Mikula, 2008).

Página 20

20.1 La voluntaria nacional de VNU Alice Saili, de Zambia, trabajó con portadores del VIH/SIDA para desarrollar actividades agrícolas como fuente alternativa de ingresos (Jean-Baptiste Avril, 2005).

Página 21

21.1 El voluntario nacional de VNU Seelan Thanigaseelan reparte material relativo a los derechos humanos a estudiantes de la escuela Malharushams en Kalmunai, una comunidad de Sri Lanka afectada por el tsunami. Como parte del Programa de Derechos Humanos y Acceso a la Justicia de VNU, los voluntarios de VNU dirigen talleres sobre derechos humanos para estudiantes con el objetivo de hacerles

conscientes de sus derechos después del tsunami (Verónica Balderas Iglesias, 2007).

Página 22

En 2005, cuando Pakistán fue asolado por un enorme terremoto, los voluntarios del Programa VNU fueron de los primeros en llegar para ayudar a los supervivientes. Más adelante se movilizó a los voluntarios nacionales de VNU para satisfacer las necesidades de refugio, agua e higiene, nutrición y cuidados médicos de los desplazados. Todas las fotos de Waqas Anees, 2006.

22.1 Muhammad Fayaz, director nacional de Campamentos de VNU del Distrito de Mansehra, ayudando a un refugiado discapacitado en el Campamento de Jaba.
22.2 Asghar Ali Shah (a la izquierda), director nacional de un Campo de VNU del Gobierno del Distrito de Mansehra, enseña a los niños en una escuela provisional en Jaba Camp.

Página 23

23.1 En Uganda, los voluntarios de VNU fueron elogiados por sus actividades de enlace con las comunidades rurales y remotas, donde formaron a más de 1.200 funcionarios de los tribunales locales. Los voluntarios de VNU debaten asuntos de derechos humanos con algunos miembros de la comunidad en el distrito de Soroti, Uganda (Jean-Baptiste Avril, 2005).

Página 24

24.1 El voluntario de VNU Degboevi Cletus de Benin (a la izquierda) y un Oficial de la Policía Nacional de Haití (en el centro) supervisan la construcción de una nueva comisaría de policía en el barrio Cité soleil de Puerto Príncipe, Haití (Mario Rizzolio, 2008).
24.2 La voluntaria de VNU Sandra Miller de Alemania (segunda por la izquierda), en consultas con MINUSTAH y compañeros en Haití (VNU Haití, 2007).

Página 25

25.1 El voluntario nacional de VNU Veasna Chap en la Reserva de la Biosfera de Tonle Sap, Camboya (Peter Harris, 2007).

Página 26

26.1 El voluntario nacional de VNU Tran Van Xuan (a la izquierda) dirige a un grupo de voluntarios locales que ayudan a conservar Hoi An, uno de los lugares de Viet Nam declarado Patrimonio de la Humanidad (Jean Baptiste Avril, 2005).
26.2 El voluntario de VNU Pierre de Hanscutter de Bélgica (segundo por la derecha) se reúne con otros voluntarios que ayudan a dirigir un club de voluntariado juvenil de apoyo a los emigrantes ilegales asentados a orillas del río Rojo en Ha Noi, Viet Nam (Jean-Baptiste Avril, 2005).

Página 27

27.1 Un grupo de voluntarios locales anima a los niños a contribuir a mejorar la zona histórica de Quito, Ecuador (Mario Rizzolio, 2008).
27.2 Los voluntarios del VNU enseñan a jóvenes africanos habilidades para ganarse la vida, tales como reparar motores de coches (Jean-Baptiste Avril, 2005).

Página 28

28.1 Elizabeth y Tim Rose de Canadá, madre e hijo, ambos voluntarios en línea. Con gran éxito han buscado e identificado donantes de equipamiento deportivo para la Sociedad de Adopción y Cuidado de la Infancia en Zambia, una ONG que ayuda a niños sin techo y huérfanos afectados por el VIH/SIDA (Steve Rose, 2008).

Contraportada

Para ayudar a abolir la Mutilación Genital Femenina (MGF) en Sudán, VNU destina voluntarios de la comunidad que involucran a hombres y jóvenes en la educación de grupo en comunidades locales a través de deportes y otros acontecimientos (Blazej Mikula, 2008).

DETALLES DE CONTACTO DE VNU

Para obtener información general sobre el programa VNU, póngase en contacto con:

Voluntarios de las Naciones Unidas
Apartado de Correos 260 111
D-53153 Bonn
Alemania
Teléfono: (49 228) 815 2000
Fax: (49 228) 815 2001
Correo-e: hq@unvolunteers.org
Internet: <http://www.unvolunteers.org>

UNV Office in New York
336 East 45th Street, 7th floor
New York, NY 10017
Teléfono: (1 212) 906 3639
Fax: (1 212) 906 3659
Email: RONA@unvolunteers.org

Para más información sobre cómo ser voluntario del VNU, visite la página del VNU:
<http://www.unvolunteers.org>

Para más información sobre el servicio de Voluntariado en Línea del VNU, visite:
<http://www.onlinevolunteering.org>

© United Nations Volunteers, 2008

Publicado por la Unidad de Comunicación del programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU).
Traducción: Céline Bolton (Francés), Phoenix Design Aid (Español).
Diseño: Alarm sarl (Líbano)
Impresión: Phoenix Design Aid (Dinamarca)

Este informe se encuentra disponible en papel y en línea (en www.unvolunteers.org) en inglés, francés y español.

La reproducción total o parcial de esta publicación requiere autorización previa.

ISBN: 978-92-95045-19-4
(Inglés)

ISBN: 978-92-95045-20-0
(Francés)

ISBN: 978-92-95045-21-7
(Español)

INSPIRACIÓN EN ACCIÓN



Informe
annual | 2007



UN
Voluntarios